

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 139 (2013)
Heft: 1-2: Marktreife Moderne

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Stadt Luzern

Die Dienstabteilung Immobilien ist das Kompetenzzentrum der Stadt Luzern für Liegenschafts- und Hochbaufragen. Im Stab werden räumliche Bedürfnisse der unterschiedlichen Player in der Stadt Luzern abgeklärt und Strategien zu deren Umsetzung entwickelt.

In Ergänzung des Stabs Immobilien und der Stabsstelle für Wirtschaftsfragen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

Projektleiter/in strategische Planung

Pensum 60 - 100 %

Gerne stellen wir Ihnen diese interessante Stelle auf unserer Homepage detailliert vor: www.stellen.stadtluzern.ch

TEC21

TEC21 ist die führende Schweizer Fachzeitschrift für Architektur, Ingenieurwesen und Umwelt. Sie erscheint wöchentlich und ist das offizielle Organ des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA.

Als Ergänzung unseres interdisziplinären Redaktionsteams aus Baufachleuten und Fachjournalist/innen suchen wir ab 1. April 2013 oder nach Vereinbarung eine/n

Redaktor/in Architektur (60 %)

Anforderungen: ausgewiesenes theoretisches Fachwissen und mehrjährige Berufserfahrung im Bereich Architektur; Interesse für Zusammenhänge über den eigenen Fachbereich hinaus und gute Allgemeinbildung; journalistische und sprachliche Fähigkeiten; Zugang zur internationalen Fachliteratur; gutes Netzwerk zur schweizerischen Fachwelt, den Hochschulen und den Berufsverbänden. Englisch- und Französischkenntnisse sind erwünscht.

Das Stellenprofil umfasst die Heftverantwortung für reguläre Ausgaben (selbstständiges Erarbeiten von Themenkonzepten, Organisieren und Redigieren von Artikeln, Schreiben eigener Beiträge im Bereich Architektur) und die Projektleitung bei der Realisation von Sonderheften. Eine kollegiale interdisziplinäre Zusammenarbeit mit dem Redaktionsteam ist Voraussetzung. Der Arbeitsort ist die Redaktion in Zürich.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:
Frau Judit Solt, Chefredaktorin TEC21, Staffelstrasse 12,
Postfach 1267, 8021 Zürich, solt@tec21.ch
Schriftliche Bewerbungen mit Referenzarbeiten schicken Sie bitte bis 4. Februar 2013 an die gleiche Adresse.



Stadt Zürich Entsorgung + Recycling

ERZ Entsorgung + Recycling Zürich verwandelt Abfall in Lebensqualität: Wertstoffe werden zu neuen Produkten, Kehricht wird zu Heizwärme, Sperrgut zu Ökostrom, Abwasser zu sauberem Wasser und Gartenabfall zu Naturdünger. Für die saubere Zukunft von Zürich setzen sich über 850 Mitarbeitende ein.

Die Spezialisten-Teams des Kehrichtheizkraftwerks sind die grössten Energieproduzenten in der Stadt Zürich: Aus Abfall machen sie sauberen Strom und umweltschonende Fernwärme.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n initiative/n und engagierte/n

Projektleiter/in (100 %)

Aufgaben:

- Planen und Leiten von kleineren Projekten in den verschiedenen Geschäftsbereichen auf den
- Werkarealen Josefstrasse, Hagenholz und Fernwärme Aubrugg
- Koordination von baulichen Instandhaltungsmassnahmen mit den Anlagebetreibern und mit anderen Ansprechgruppen
- Einholen und Prüfen von Angeboten Dritter im Rahmen der Submissionsgesetzgebung
- Aufträge an Dritte erteilen/Antrag stellen auf Auftragerteilung (kompetenzabhängig)
- Ansprechperson für Fremdfirmen
- Sicherstellen der Kontrolle von Qualität und Quantität der Leistungen von Fremdfirmen

Anforderungen:

- Lehrabschluss als Eisenbeton- oder Hochbauzeichner/in
- Mindestens 2–3 Jahre Erfahrung in der Bauausführung als Projektleiter/in oder Bauleiter/in
- Grundkenntnisse in Minergie-, Energie- und HLKKS-Belangen
- Gute IT-Anwenderkenntnisse (Windows Office)
- Kenntnisse der relevanten Gesetze, Verordnungen und Vorschriften

Unser Angebot umfasst einen modernen Arbeitsplatz sowie fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gute Sozialleistungen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die Sie bitte schriftlich an die Stadt Zürich, ERZ Entsorgung + Recycling Zürich, Herr Andreas Willi, Personalbereichsleiter, Hagenholzstrasse 110, 8050 Zürich richten wollen. E-mail: andreas.willi@zuerich.ch

Eine Dienstabteilung des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements



uster
Wohnstadt am Wasser

Für die Abteilung Bau suchen wir per 1. März 2013 oder nach Vereinbarung eine initiativ, motivierte und teamfähige Persönlichkeit, die hohe Anforderungen an sich selbst stellt als

Projektleiter/in Baubewilligungsverfahren 100%

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Unter www.uster.ch/offenstellen finden Sie die detaillierten Angaben zu dieser interessanten und herausfordernden Stelle. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis spätestens 4. Januar 2013.

www.uster.ch

STADT AARAU



Aarau ist Wohnort von über 20'000 Personen und das kulturelle, soziale und wirtschaftliche Zentrum für über 100'000 Menschen



Für seine Stabsstelle Stadtentwicklung sucht das Stadtbauamt einen/eine

Projektleiter/-in Raumplanung (60–100%)

Ihre Aufgabenschwerpunkte

- Nutzungs- und Sondernutzungsplanungen
- Unterstützung in der strategisch-politischen Beratung des Stadtrates bei vielfältigen Stadtentwicklungs- und Planungsaufgaben
- Begleitung von auftragnehmenden Büros
- Projekte zur Aufwertung des öffentlichen Raums
- Mitarbeit in verschiedenen Planungsgremien

Ihr Anforderungsprofil

- Hochschul- oder Fachhochschulabschluss in Raumplanung oder Grundausbildung in Geografie, Architektur, Städtebau, Landschaftsarchitektur oder Naturwissenschaften mit Vertiefung oder Nachdiplom in Raum- oder Stadtplanung
- Sichere Urteilsfähigkeit in planerischen Belangen
- Kenntnisse der schweizerischen Bau- und Planungsgesetzgebung
- Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- Belastbare, kommunikative Persönlichkeit mit Verhandlungsgeschick und Freude an interdisziplinärer Zusammenarbeit

Es erwartet Sie eine breit gefächerte und selbständige Tätigkeit in unserer lebhaften Kantonshauptstadt, die sich derzeit in vielfältiger Weise entwickelt. Sie haben die Möglichkeit, qualitativ anspruchsvolle Projekte zum Erfolg zu führen.

Fühlen Sie sich von dieser attraktiven Stelle angesprochen, so senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an die Stadt Aarau, Patrick Walde, Personalleiter, Rathausgasse 1, 5000 Aarau. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Felix Fuchs, Stadtbaumeister, Tel. 062 836 05 20 oder E-Mail felix.fuchs@aarau.ch.

GEMEINDE
schwyz

www.gemeindeschwyz.ch

Die Gemeinde Schwyz zählt rund 14'500 Einwohner und liegt am Fusse der Mythen im schönen Talkessel mit Blick auf den Vierwaldstättersee.

Per sofort oder nach Vereinbarung suchen wir einen

Leiter Tiefbau (m/w) 100%

Ihre Aufgaben

- Fachliche und personelle Führung der Abteilung Tiefbau
- Zielgerichtete, kundenorientierte Leitung von Tiefbauprojekten
- Budgetierung, Planung, Führung, Überprüfung und Realisierung von anspruchsvollen Projekten im Strassen-, Verkehrs- und Abwasserbereich

Ihr Profil

- Abgeschlossenes Studium als Ingenieur, Bauleiter oder Bautechniker Tiefbau (oder die Bereitschaft eine Weiterbildung in dieser Richtung zu absolvieren)
- Erfahrung in Projektentwicklung und Projektmanagement
- Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen, Belastbarkeit und Organisationsflair
- Mitarbeitende verstehen Sie zu fördern und zu fordern

Unser Angebot

- Verantwortungsvolle und spannende Herausforderung mit vielfältigem Tätigkeitsgebiet und einem motivierten Team
- Grosse Selbstständigkeit
- Attraktive Anstellungsbedingungen nach Personal- und Besoldungsreglement der Gemeinde Schwyz

Für Informationen steht Ihnen die Leiterin Personaldienst, Manuela Koller, Tel. 041 819 07 51 gerne zur Verfügung.

Interessiert? Senden Sie uns Ihre vollständige Bewerbung mit Foto zu.

Wir freuen uns auf Ihre umgehende Bewerbung

Gemeinde Schwyz
Personaldienst
Manuela Koller
Postfach 217
6431 Schwyz
041 819 07 51



BUCHS

Für unsere Bauverwaltung suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/einen

Projektleiter/in Hochbau

Der Aufgabenbereich umfasst schwergewichtig das Baugesuchswesen und den Liegenschaftenunterhalt.

Mit einer Ausbildung als Hochbauzeichner/in mit höherer Weiterbildung (HF, TS, FH) oder gleichwertigen praktischen Erfahrungen verfügen Sie über das nötige Grundwissen für diese Tätigkeit. Weiter benötigen Sie gute Kenntnisse im Bau- und Planungsrecht, vorzugsweise Erfahrung im Projektmanagement, stilsicheres Deutsch sowie Freude an einer Verwaltungstätigkeit im Dienste der Öffentlichkeit.

Ausführlichere Angaben zur Stelle und zum Bewerbungsverfahren finden Sie unter [www.buchs-aargau.ch/Gemeindeverwaltung/Offene Stellen](http://www.buchs-aargau.ch/Gemeindeverwaltung/Offene%20Stellen).

Wir suchen per 1. Januar 2013 oder nach Vereinbarung
eine/n Assistent/in Hochbau (100%)

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter: www.affoltern-am-albis.ch



Gemeinde Affoltern am Albis
s' Herz vo
Gisere Region

TEC21 TRACÉS archi
planen & bauen
planifier & batir
pianificare & costruire

drei Sprachen – trois langues – tre lingue
drei Regionen – trois régions – tre regioni
drei Kulturen – trois cultures – tre culture



www.espazium.ch

Kanton Zug

Die Baudirektion des Kantons Zug sucht für den Fachbereich Technik des Hochbauamtes per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Leiter/in Technik (100%)

Der Fachbereich ist für die Planung und Sicherstellung des technischen Betriebs in den rund 100 Liegenschaften des Kantons zuständig. Als Leiter/in obliegt Ihnen die strategische und operative Führung des Fachbereichs sowie dessen Weiterentwicklung in fachlicher und organisatorischer Hinsicht. Voraussetzungen für die interessante Stelle sind vorzugsweise ein Fachhochschulabschluss sowie Praxiserfahrung.

Nähere Informationen finden Sie unter www.zug.ch/stellen.

Architektur Gebäudetechnik Ingenieurbau Untertagbau Tiefbau Generalplanung



Gähler und Partner AG ist ein erfolgreicher Generalplaner im Hoch- sowie im Tief- und Tunnelbau mit rund 95 Mitarbeitern. Wir sind ein breit abgestütztes Unternehmen und decken alle Fachkompetenzen der Planung ab.

Für die erfolgreiche Entwicklung, Planung und Realisierung unserer vielfältigen und anspruchsvollen Projekte suchen wir zur Verstärkung unseres Teams im Fachbereich **Tunnelbau** per sofort je eine engagierte Persönlichkeit als

- **Projektleiter(in) Tunnelbau**
- **Projektingenieur(in) Tunnelbau**
- **Zeichner(in) / Konstrukteur(in)**

Sie sind Bauingenieur(in), bzw. Bauzeichner(in) / Techniker(in) TS und haben Erfahrung in der Bearbeitung von Tunnelbauprojekten. Zudem arbeiten Sie selbstständig, verfügen über ein überzeugendes Auftreten, kundenorientiertes, unternehmerisches Denken und haben Freude an der Arbeit in interdisziplinären Teams.

Wir bieten Ihnen eine entwicklungsfähige Stelle mit einem breit gefächerten Tätigkeitsfeld in spannenden Neubauprojekten. Ein marktgerechtes Salär, überdurchschnittliche Sozialleistungen sowie Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten sind für uns selbstverständlich. Das gute Arbeitsklima und die optimale Erreichbarkeit mit öffentlichem Verkehr zeichnen den Arbeitsort in Ennetbaden aus.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung und freuen uns, Sie persönlich kennenzulernen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Rolf Reichmuth gerne zur Verfügung.

Gähler und Partner AG
Sonnenbergstr. 1 CH-5408 Ennetbaden +41(0)56 200 95 11 www.gpag.ch

Architektur Gebäudetechnik Ingenieurbau Untertagbau Tiefbau Generalplanung



Gähler und Partner AG ist ein erfolgreicher Generalplaner im Hoch- sowie im Tief- und Tunnelbau mit rund 95 Mitarbeitern. Wir sind ein breit abgestütztes Unternehmen und decken alle Fachkompetenzen der Planung ab.

Für die erfolgreiche Entwicklung, Planung und Realisierung unserer vielfältigen und anspruchsvollen Projekte suchen wir zur Verstärkung unseres Teams im Fachbereich **Bahnbau** per sofort eine engagierte Persönlichkeit als

Projektleiter(in) / Projektingenieur(in) Bahnbau

Sie sind Bauingenieur(in) ETH oder FH und haben Erfahrung in der Bearbeitung und Projektleitung von Infrastruktur-Grossprojekten im Bahnbau und verfügen über gute Kenntnisse der Schweizer Normen. Zudem arbeiten Sie selbstständig, verfügen über ein überzeugendes Auftreten, kundenorientiertes, unternehmerisches Denken und haben Freude an der Arbeit in interdisziplinären Teams.

Wir bieten Ihnen eine entwicklungsfähige Stelle mit einem breit gefächerten Tätigkeitsfeld in spannenden Neubauprojekten. Ein marktgerechtes Salär, überdurchschnittliche Sozialleistungen sowie Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten sind für uns selbstverständlich. Das gute Arbeitsklima und die optimale Erreichbarkeit mit öffentlichem Verkehr zeichnen den Arbeitsort in Ennetbaden aus.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung und freuen uns, Sie persönlich kennenzulernen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Michael Nöthiger gerne zur Verfügung.

Gähler und Partner AG
Sonnenbergstr. 1 CH-5408 Ennetbaden +41(0)56 200 95 11 www.gpag.ch

atelier ww

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen qualifizierten

Baukostenplaner/in

Aufgabengebiet

Als Baukostenplaner sind Sie verantwortlich für die Erstellung von GU- / TU-Offertunterlagen und für die Durchführung von GU- / TU-Submissionen. Sie erarbeiten selbstständig und initiativ Kostenschätzungen, Kostenvoranschläge, Wirtschaftlichkeitsberechnungen sowie Termin- und Zahlungspläne. Sie unterstützen die Projektleiter bei den Projektoptimierungen und Ausführungsvarianten. Ferner führen Sie die Datenbank (Kennwerte, Elementpreise etc.).

Anforderungen

Sie sind Bauzeichner, mit anschliessender Weiterbildung als Bauleiter, Hochbautechniker TS oder FH und haben idealerweise bereits einige Jahre in einer Generalunternehmung oder einem Architekturbüro gearbeitet und sind mit den gängigen EDV-Programmen und den Schweizer Normen vertraut. Ferner sind Sie bereits in der Schweiz wohnhaft und mit den gängigen Bestimmungen bekannt. Vorteilhaft wäre, wenn Sie die Programme Messerli und Vitruvius sowie die Element-Methode beherrschten würden.

Aussichten

Wir bieten Ihnen attraktive Herausforderungen sowie gute Anstellungsbedingungen, in einem vom Teamgeist geprägten Umfeld.

Fühlen Sie sich angesprochen? So senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen inkl. Foto an die nachstehende Adresse:

atelier ww Architekten SIA AG

Kurt Hangarter

Asylstrasse 108

Postfach 2024

8032 Zürich

Tel. 044 388 66 66

Fax 044 388 66 16

job@atelier-ww.ch / www.atelier-ww.ch

ADRESSE DER REDAKTION

TEC21 – Schweizerische Bauzeitung
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.espazium.ch/tec21
www.baugedaechnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
Natalie Cajacobs (nc), Redaktionsassistentin
Claudia Carli (cc), Umwelt/Energie
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerbe
Dr. Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Stadtbau
Dietmar Knopf (dk), Volontär
Margrit Mühlbach, Büroangestellte
Clementina van Roeden (crr), Ingenieurwesen
Christof Rostert (cr), Abschlussredaktion
Dr. Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe
Anna-Lena Wälther (alw), Layout (Stampfi Publikationen AG)
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtentwicklung
Andrea Wiegemann (aw), Architektur

TEC21 ONLINE

www.espazium.ch

KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,
lukas.denzler@bluewin.ch
Danielle Fischer, Architektur und Entwicklungszusammenarbeit,
danielle.fischer@zanzuri.ch
Hansjörg Gadient, Architektur/Landschaftsarchitektur,
hj.gradient@bluewin.ch
Dr. Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net
Markus Schmid, Ingenieurwesen, mactec21@gmail.com

REDAKTION SIA-SEITEN

Sonja Lüthi (sl), Geschäftsstelle, Seehausstrasse 16,
Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16,
E-Mail sonja.lüthi@sia.ch
Normen Tel. 061 467 85 74, Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques
universitaires

Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich

Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57

Walter Joos, Präsident

Katharina Schober, Verlagsleitung

E-Mail k.schober@seatu.ch

Hedi Knöpfel, Assistenz

E-Mail h.knöpfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr

ISSN-Nr. 1424-800X

139. Jahrgang, Auflage: 11 293 (WEMF-beglubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

www.espazium.ch

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder

SIA, Zürich

Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16

E-Mail mutationen@sia.ch

Nicht-SIA-Mitglieder

Stampfi Publikationen AG, Bern

Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90

E-Mail abonnemente@staempfi.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stampfi Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53

abonnemente@staempfi.com, Fr. 12 – | Euro 8 – (ohne Porto)

INSERATE

Koimedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen

Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93

E-Mail info@koimedia.ch, www.koimedia.ch

DRUCK

Stampfi Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Anna Ciari, Zürich, Bauingenieurwesen

Heinrich Figi, Chur, Bauingenieurwesen

Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur

Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik

Markus Hubbuch, Zürich, Energie

Dr. Roland Hürlmann, Zürich, Baurecht

Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen

Dr. Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie

Daniel Niggli, Zürich, Architektur

Dr. Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte

Martin Tschanz, Winterthur, Architektur

HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA

www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung

Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic

www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen und Absolventen der ETH Zürich

www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA

www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL

<http://a3.epfl.ch>